

II JORNADAS DE DOCTORADO EN METODOLOGÍAS DE INVESTIGACIÓN APLICADA A LA LINGÜÍSTICA, LA TRADUCCIÓN Y LOS ESTUDIOS CULTURALES (LITREC)



Imagen y diseño de Jordi Luengo López sobre el fragmento de la obra *Unidad Favela* de John Latham, 2017. 57ª Bienal de Venecia

PROGRAMA DEL PRIMER CICLO DE CONFERENCIAS (CURSO 2017-2018)

JUEVES 23 DE NOVIEMBRE DE 2017

Salón de Grados de la Biblioteca

CICLO DE CONFERENCIAS

17.00 h. Conferencia de la Dra. Pat Moore (Universidad Pablo de Olavide): *Revisión e Expansión del Marco Europeo Común de Referencia para las lenguas (MECR)*

18.00 h – 18.15 h. Pausa y café

18.30 h. Conferencia de la Dra. María Luisa Montero (Universidad de Extremadura): *De nuevo sobre el concepto de palabra*

18.30 h – 19.00 h. Debate y clausura

MIÉRCOLES 13 DE DICIEMBRE DE 2017

Salón de Grados del Edificio 6

MESA REDONDA DE DOCTORANDAS/OS Y NUEVAS/OS DRAS/ES

De 17 h a 18.30 h

D.ª Carmen Álvarez García. Ponencia: *Reflexiones en torno a la formación en comercio exterior para titulados en Traducción e Interpretación.*

Dr. Gustavo Filsinger Senftleben. Ponencia: *Homöterm: estudio terminográfico sistemático-descriptivo del lenguaje de la homeopatía basado en corpus en lengua alemana*

Dra. Alice Stender. Ponencia: *El lenguaje económico alemán y español de la prensa especializada: análisis basado en un corpus de la crisis económica (CRISCORP)*

18.30 h – 18.45 h. Pausa y café

Dra. Esperanza Falcón Nuviala. Ponencia: *El lenguaje académico en español L1 en educación secundaria: un estudio longitudinal de la escritura en Ciencias Sociales en contexto de enseñanza bilingüe.*

D.ª Natividad Aguayo Arrabal. Ponencia: *La interdisciplinariedad en los Estudios de Traducción y su manifestación en el contexto de la formación de traductores: Diseño del corpus VERIFID para el estudio terminológico de la descripción de la oferta formativa pública del Grado en Traducción e Interpretación en España*

D.ª Mariana Relinque Barranca. Ponencia: *La sentencia como objeto de traducción inglés español: estudio basado en corpus de sentencias de propiedad intelectual e industrial en los Estados Unidos y España*

20.00 h – 20.30 h. Debate y clausura

MIÉRCOLES 17 DE ENERO DE 2018

Salón de Grados del Edificio 6

CICLO DE CONFERENCIAS

17.00 h. Conferencia del Dr. Enrique Schmukler (Universidad Nacional de la Plata - IDIHCS (Instituto de Investigación en Humanidades y Ciencias Sociales) (Argentina): *Las palabras que no deben morir: apuntes sobre Les immémoriaux de Victor Segalen*

18.00 h – 18.30 h. Debate y clausura

COMITÉ CIENTÍFICO Y ORGANIZADOR:

DRA. ELISA CALVO ENCINAS, DR. JUAN CUARTERO OTAL, DR. JUAN PABLO LARRETA ZULATEGUI, DR. FRANCISCO LORENZO Y DR. JORDI LUENGO LÓPEZ

INSCRIPCIÓN: Para formalizar la inscripción y tener derecho al certificado escribir a la dirección electrónica: abund@pabloolavide.es

